



www.kanlux.com

STONO

(PL) Kanlux SA, ul. Objazdowa 1-3, 41-922 Radzionków (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Sadová 618, 738 01 Frýdek-Místek (SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Štefánikova 379/19, 911 01 Trenčín (HU) Forgalmazó: Kanlux Kft., 9026 Győr, Bácsai út 153/B (UA) ТОВ «КАНЛЮКС», 08130, Київська область, Києво-Святошинський район, С/Порогавелиська Борщаківка, вул. Соборна, будинок 1-6, офіс 617 (RO) Kanlux Lighting SRL, Intrarea Bineului 1A, Sector 4, 042159 București (RU) ООО Канлукс, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация; ООО Канлукс-Электромониторинг, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация. (BG) Kanlux EOOD, Warehouse area Gopet Logistics, 1532 Kazanezh, Sofia, пл.-559 2.42.19 623 (DE) Kanlux GmbH, Flugplatz 21, 44519 Dortmund (FR) Kanlux France SAS, 2248 Rue Marcadet, 75 018 Paris

P1	P2	P3	P4	P5 / P6	P7
P8	P9	P10	P11	P12	P13

EN
INTENDED USE / APPLICATION
 Product designed for the use in households and for other similar general applications.

MOUNTING
 Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Product has a protective contact/terminal. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. The product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law. Use appropriate diameters of the power leads.
 FUNCTIONAL CHARACTERISTICS
 Product can be used either indoors or outdoors.
 USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE
 Any maintenance work must be done when the product is disconnected from power supply. Do not cover the product. Product may heat up to a higher temperature. The light source becomes heated to a high temperature. Replacement of light source to be performed after the product cools down: see pictures. It's forbidden to use the product with damaged protective cover. The construction of the product offers no resistance to specific conditions, e.g. due to the presence of defrosting substances and salt atmosphere.

EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED
 P1: Rated voltage, frequency.
 P2: Maximum power of the light source.
 P3: Base/holder.
 P4: Product meets the requirements of EU directives.
 P5: Dust-proof product.
 P6: Protection against water jets provided.
 P7: Class II. A product in which protection against electric shock is provided not only through basic insulation, but also double or reinforced insulation.
 P8: Product can be used either indoors or outdoors.
 P9: The symbol describes the minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating.
 P10: The chipped globe, screen or protective shield must be replaced immediately.
 P11: Environmental operating temperature range that the product can be exposed to.
 P12: Certificate of Conformity confirming the quality of production in accordance with approved standards on the territory of the Customs Union.

ENVIRONMENTAL PROTECTION
 Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended.
 P13: This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/ neutralising. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

COMMENTS/GUIDELINES
 Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit www.kanlux.com
 Kanlux SA shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual - the current version can be downloaded at www.kanlux.com.

DE

VERWENDUNG / ANWENDUNG
 Produkt für die Verwendung in Haushalten und zur allgemeinen Verwendung.

MONTAGE
 Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befugnis hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Das Produkt besitzt einen Schutzstecker/eine Schutzklemme. Montageschema: s. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlich festgelegten Energiestandards erfüllt. Verwenden Sie einen angemessenen Durchmesser der Versorgungsleitungen.

FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN
 Produkt zur Verwendung im Innen- und/oder Außenbereich.
 BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG
 Die Wartung bei abgeschalteter Energieversorgung durchführen. Das Produkt nicht bedecken. Das Produkt kann sich aufheizen. Die Leuchtquelle erwärmt sich stark. Den Austausch der Leuchtquelle nach dem Erkalten des Produkts durchführen: s. Zeichnungen. Eine Verwendung des Produkts ohne oder mit zerbrochener Schutzscheibe ist unzulässig. Die Konstruktion des Produkts garantiert keine Widerstandsfähigkeit gegen spezielle Umgebungsbedingungen, z.B. aufgrund der Anwesenheit von Eintauchsmitteln, salzhaltiger Atmosphäre.

ERLÄUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN
 P1: Nennspannung, Frequenz.
 P2: Maximale Leistung der Leuchtquelle.
 P3: Lampensockel / Leuchte.
 P4: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien.
 P5: Staubdichtes Produkt.
 P6: Geschützt gegen Strahlwasser.
 P7: Klasse II. Produkt, bei dem als Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolierung auch eine doppelte oder verstärkte Isolierung verwendet wird.
 P8: Verwendung im Innen- und Außenbereich.
 P9: Das Symbol bezeichnet den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.

P10: Gesplittete oder zerbrochene Teile (Lampenschirm, Abschirmung, Schutzscheibe) müssen sofort ersetzt werden.
 P11: Umgebungstemperaturbereich, dem das Produkt ausgesetzt werden kann.
 P12: Zertifikat über die Übereinstimmung der Produktionsqualität mit den anerkannten Standards auf dem Gebiet der Zollunion.
 Umweltschutz
 Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsmüllabfälle.
 P13: Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zweifelsbehandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unschädlichbarmachung. Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unserer Produkte im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

ANMERKUNGEN / HINWEISE
 Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite www.kanlux.com erhältlich. Kanlux SA haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. Die Firma Kanlux SA behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen - die aktuelle Version zum Herunterladen auf www.kanlux.com.

FR

DESTINATION / APPLICATION
 Produit destiné à l'utilisation dans les ménages et aux destinations générales.
 INSTALLATION
 Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. Installation doit être effectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude convenables. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent. Produit possédant contact / borne de protection. Schéma de l'installation: voir les images. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le fixation mécanique est correct ainsi que la connection électrique. Produit peut être branché au réseau d'alimentation qui est conforme aux standards de qualité d'énergie définis par la loi. Utiliser les diamètres des câbles d'alimentation bien assortis.
 CARACTÉRISTIQUES FONCTIONNELLES
 Utiliser le produit à l'intérieur et/ou à l'extérieur des locaux.
 RECOMMANDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE
 Maintenance doit être effectuée avec l'alimentation débranchée. Ne pas couvrir le produit. Produit peut se réchauffer jusqu'à la température élevée. Source de produit se chauffe jusqu'à la température élevée. Faire changer la source de lumière après avoir éteint le produit: voir les images. Il est interdit d'utiliser le produit sans le vitre ou avec le vitre de protection endommagée. La structure du produit ne garantit pas la résistance aux conditions de l'environnement particulières p. ex. pour des raisons de la présence des produits de décongélation, de l'entourage salin.
 EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISÉS
 P1: Tension nominale, fréquence.
 P2: Puissance maximale de la source de lumière.
 P3: Culot / douille.
 P4: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).
 P5: Produit étanche à la poussière.
 P6: Protection contre les flots d'eau.
 P7: 2ème classe. Produit où la protection contre la commotion électrique est assurée, outre l'isolement de base, l'isolement double ou renforcé appliqué.
 P8: On peut utiliser à l'intérieur et à l'extérieur des locaux.
 P9: Symbole signifiant la distance minimale qui peut avoir lieu entre le luminaire (sa source de lumière) et les endroits et les objets qu'il éclaire.
 P10: Il faut immédiatement échanger le globe, l'écran, la vitre de protection cassé ou endommagé.
 P11: Etendue de la température de l'environnement à laquelle peut être exposé le produit.
 P12: Certificat de conformité validant la qualité de la production avec les normes approuvées sur le territoire de l'Union douanière

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT
 Garder la propriété et protéger l'environnement. La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée.
 P13: Ce marquage indique la nécessité de la collecte selective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires. Ces produits peuvent être nuisibles pour l'environnement et pour la santé des hommes, il exigent les formes spéciales de la transformation / de la récupération / du recyclage et de la neutralisation. Informations sur les points de ramassage /réception sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de matériel. Matériel usé peut être aussi rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieur ou égal au nouveau matériel acheté du même type. Suddits principes concernent le territoire de l'Union Européenne. En cas d'autres pays appliquer les dispositions en vigueur dans un pays concerné. Nous recommandons de contacter le distributeur de notre produit dans le territoire concerné.

REMARQUES / INDICATIONS
 La non observation des indications du présent, ode d'emploi peut entrainer par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernent les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site: www.kanlux.com
 Kanlux SA n'encourt pas de responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com.

NL
BESTEMMING / TOEPASSINGSGEBIED
 Product bestemd voor gebruik in huishouding en ruimen van algemeen gebruik.

MONTAGE
 Technische veranderingen gereserveerd. Voor montage lees instructie. Montage zou kwalificeerde persoon uitvoeren. Alle operaties doen bij losgekoppelde stroominstallatie. Men moet bijzondere voorzichtigheid houden. Product heeft beschermings raakpunt. Montagebeeld: kijk afbeelding. Voor eerste gebruik moet men mechanische montage en elektrische aansluiting controleren. Het product kan aangesloten worden tot elektrische leiding die voldoet aan energie kwaliteits regels bepaald door de wetgeving. Gebruik goed aangepaste stroomkabels.
 FUNCTIONAL EIGENSCHAPPEN
 Product gebruiken in binnen en/of buitruimen.
 GEbruIKSAANWIJZING / KONSERWATIE
 Konservatiewerken alleen bij losgekoppelde elektriciteit. Product nie verdecken. Product kan zich verwarmen tot verhoogde temperatuur. Lichtbron verwarmt zich tot hoohe temperatuur. Visseling van lichtbron maken na afkoelen van product: kijk beeld. Het is niet mogelijk gebruik van product met beschadigde beveiligingsgas. Constructie van het product garandeert geen weerstand tegen bepaalde omgevings omstandigheden, bijvoorbeeld van wegen de aanwezigheid van ontdooi middelen, zout milieu.

VERKLARING VAN GEBRUIKTE SYMBOLEN EN AFKORTINGEN
 P1: Nominale spanning, frequentie.
 P2: Max. kracht van lichtbron.
 P3: Hef / montuur.
 P4: Product voldoet aan de Europeise Normen (EU).
 P5: Product dicht tegen stof.
 P6: Bescherming tegen stroom water.
 P7: Klas II. Product, waarin bescherming tegen elektrische schok geven, buiten basis isolatie, dubbel of versterkte isolatie.
 P8: Kunnen binnen en buiten gebruikt werden.
 P9: Symbool beteket minimale afstand welke kan licht montuur (haar licht bron) van licht plaatsen en oekten.
 P10: Zo snel mogelijk vervangen kapote of gebroekene lens, scherm of beschermglas.
 P11: Temperatuur bereik van omgeving, waar het product werkt.
 P12: Conformiteitscertificaat met bevestiging van de kwaliteit van de productie conform de goedgekeurde normen op het gebied van de Douane-Unie.

MILIEUBESCHERMING
 Houd schoonheid en bescherm het milieu. Aanbevolene verpakings afvalscheiding.
 P13: Dat symbool betekend selectieve versameling van gebruikte elektrische en elektronische goederen. Producten met zulk symbool onder dwang van boete kan je niet tot gewone afval gooien. Zulk producten kunne schadelijk zijn voor het milieu en gezondheid van mensen. Ze hebben aparte form van verwerken / herstel / recycling / inactivatie nodig. Informaties over verzamelplaatsen geven lokale administratie of verkopers van zulk producten. Verbruikte producten kunnen ook teruggevoerd worden aan verkoper in geval van kopen van nieuwe producten, in niet grotere hoeveelheid als nieuwgekoelde product. Bovendien de regels gelden op gebied van EU. In anderen landen moeten rechtelijke voorschriften geleet worden, die in dit land gelden. Neem contact met distributie van onze product op dat gebied.
 LET OP/ BIJZONDERHEDEN
 Zich niet houden aan regelingen van deze instructie kan leiden onder anderen tot brand, verbrandingen, overspanningen, en ander materiele en niet materiele schaden. Verdere informaties over producten van merk Kanlux zijn op: www.kanlux.com te vinden. Kanlux SA kan niet aansprakelijk gemaakt worden voor effecten ontstaan door zich niet te houden aan deze instructie. Firma Kanlux SA behoudt zich het recht tot wijzigingen in de gebruiksaanwijng- de meest actuele versie te downloaden op www.kanlux.com.

IT
DESTINAZIONE / USO
 Prodotto destinato all'uso in ambito domestico e in ambiti generali.
 ASSEMBLAGGIO
 Modifiche tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinserita. E' necessario adottare particolare cautela. Il prodotto possiede un contatto/morsetto di protezione. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetici definiti dalla legislazione. Utilizzare cavi di alimentazione di diametro appropriato.
 CARATTERISTICHE FUNZIONALI
 Prodotto da utilizzare in ambienti interni e/o all'esterno.
 RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE
 Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disinserita. Non coprire il prodotto. Il prodotto può riscaldarsi fino a temperature elevate. La fonte di luce si riscalda fino a temperature elevate. La sostituzione della fonte luminosa deve essere effettuata dopo il raffreddamento del prodotto, vedi illustrazioni. Non è ammesso l'uso del prodotto privo del vetro di protezione o con vetro di protezione rotto. La costruzione del prodotto non garantisce resistenza alle condizioni particolari dell'ambiente es. Per la presenza dei mezzi di sbrinatorio, atmosfera salina.
 SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI
 P1: Tensione nominale, frequenza.
 P2: Potenza massima della sorgente luminosa
 P3: Base / alloggiamento.
 P4: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Directive dell'Unione Europea (UE).
 P5: Prodotto stagno alla polvere.
 P6: Protezione contro l'acqua corrente.
 P7: Classe II. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione è realizzata, oltre che con l'isolamento di base, con l'applicazione di un isolamento doppio o rinforzato.
 P8: Utilizzabile in ambienti interni e all'esterno.
 P9: Il simbolo indica la distanza minima che può avere il dispositivo di illuminazione (la sorgente luminosa) da luoghi ed oggetti da illuminare.
 P10: Bisogna sostituire immediatamente la lente o lo schermo rotto o danneggiato, con un vetro di protezione.
 P11: Intervallo di temperature ambiente a cui il prodotto può essere esposto.
 P12: Certificato di Conformità attestante la conformità della qualità di produzione alle norme approvate sul territorio dell'Unione Doganale

PROTEZIONE AMBIENTALE
 Prendersi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.
 P13: Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione. Informazioni sui punti di raccolta/ritiro, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le attrezzature usate possono anche essere rese al rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati. Le regole di cui sopra si applicano nell'area dell'Unione Europea. Nel caso di altri paesi, è necessario utilizzare le norme giuridiche in vigore in quella nazione. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella zona interessata.

AVVERTENZE / SUGGERIMENTI
 Non attentarsi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: www.kanlux.com
 Kanlux SA non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturenti dall'inosservanza delle prescrizioni contenute in queste istruzioni. La società Kanlux SA si riserva il diritto di apportare modifiche al manuale di istruzioni - la versione attuale può essere scaricata dal sito www.kanlux.com.

PL
PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE
 Wyrob przeznaczony do stosowania w gospodarstwach domowych i ogólnego przeznaczenia.
 MONTAŻ
 Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Wyrob może być przyłączony do sieci zasilającej, która spełnia standardy jakościowe energii określone prawem.
 CECHY FUNKCJONALNE
 Wyrob użytkować wewnątrz i/lub na zewnątrz pomieszczeń.
 ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA
 Konserwację wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Nie zakrywać wyrobu. Wyrob może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. Źródło światła nagrzewa się do wysokiej temperatury. Wymianę źródła światła wykonać po wystygnięciu wyrobu: patrz ilustracje. Niedoopuszczalne jest użytkowanie wyrobu bez lub z pekniętą szybą ochronną. Konstrukcja wyrobu nie gwarantuje odporności na szczególne warunki otoczenia np. ze względu na obecnosć środków odmaŕających, atmosfery sołnej.
 WYJAŚNIENIA STOSOWANYCH OZNACZEŃ I SYMBOLI
 P1: Napięcie znamionowe, częstotliwość.
 P2: Moc maksymalna źródła światła.
 P3: Trzonek / oprawka.
 P4: Wyrob spełnia wymagania Dyrektyw Unii Europejskiej (UE).
 P5: Wyrob pyłoszczelny.
 P6: Ochrona przed strugami wody.
 P7: Klasa II. Wyrob, w którym ochronę przed porażeniem elektrycznym spełnia, poza izolacją podstawową, zastosowana izolacja podwójna lub wzmacniona.
 P8: Można stosować wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń.
 P9: Symbol oznacza minimalną odległość jaką może mieć oprawa oświetleniowa (jej źródła światła) od miejsc i obiektów oświetlanych.
 P10: Należy natychmiast wymienić popękany lub uszkodzony klosz lub ekran, szybkę ochronną.
 P11: Zakres temperatury otoczenia, na którą może być narażony wyrob.
 P12: Certyfikat zgodności potwierdzający jakość produkcji z zatwierdzonymi standardami na terytorium Unii Celniej.

CHONRA SRODOWISKA
 Dbaj o czystość i środowisko. Zalecamy segregację odpadów poopakowaniowych.
 P13: Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucić do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udzielają lokale lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedaży, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy zakupowany sprzęt tego samego rodzaju. Powinny zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować przepisy prawne obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wyrobu na danych adresach.
 UWAGI / WSKAZÓWKI
 Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. Dodatkowe informacje na temat produktów marki Kanlux dostępne są na: www.kanlux.com
 Kanlux SA nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Kanlux SA zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony www.kanlux.com.

CZ
URCENI / POUŻITI
 Vyrobnk uręeny pro použití v domácnosti nebo k podobnému použití.
 MONTÁŽ
 Technické změny vyhrazeny. Před zahájením montáže se seznam s návodem. Montáž by měla provádět oprávněná osoba. Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení. Je nutné dodržet ostrážení. Vyrobnk má bezpečnostní svorku. Absence ochranného vedení může vést ke zranění elektrickým proudem. Schéma montáže: viz ilustrace. Před prvním použitím se ujistě, zda mechanické připevnění a elektrické připojení jsou správně provedené. Vyrobnk může být připojen k takové napájecí síti, která splňuje standardní jakostní normy podle předpisů. Používání správné ochranné izolace je povinné.
 FUNKČNÍ VLASTNOSTI
 Vyrobnk používat uvnitř a/nebo vně místnosti.
 POKYNY K PROVOZU/ ÚDRŽBA
 Údržbu provádět při vypnutém napájení. Nezakrývat výrobek. Vyrobnk se nesmí přehřívát nad doporuženou teplotu. Světelný zdroj se zahřívá do vysoké teploty. Výměnu světelného zdroje provést po vychlazení výrobku: viz ilustrace. Vyrobnk se nesmí používat bez přítomnosti rozkořu ohrančen ze skla. Konstrukce výrobku nezaručuje odolnost vůči výjimečným podmínkám okolí např. vzhledem k anebo posílená izolace.
 P8: Lze používat vně i uvnitř.
 P9: Symbol znamená minimální vzdálenost jakou může mít světelný kryt (zdroj světla) od míst a osvětlovaných objektů.
 P10: Je nutné okamžitě vyměnit prasklý nebo poškozený lustr nebo ochranné sklo nebo reflektor.
 P11: Rozsah teploty prostředí, v němž se výrobek může nacházet.
 P12: Prohlášení o zhode potvrdzující kvalitu výroby s přijatými standardami na území celní unie.

YVSVETLENI POUIZITYCH ZNAKU A SYMBOLU
 P1: Nominální napětí, frekvence.
 P2: Maximální výkon světelného zdroje.
 P3: Patice / objímka.
 P4: Vyrobnk splňuje požadavky nařízení Evropské unie (EU).
 P5: Vyrobnk utěsněný proti prachu.
 P6: Ochrana proti silné tiskající vodě.
 P7: Třída II. Vyrobnk, v němž ochranu před úrazem elektrickým proudem, vedle základní izolace, zajišťuje použitá dvojitá izolace nebo posílená izolace.
 P8: Lze používat vně i uvnitř.
 P9: Symbol znamená minimální vzdálenost jakou může mít světelný kryt (zdroj světla) od míst a osvětlovaných objektů.
 P10: Je nutné okamžitě vyměnit prasklý nebo poškozený lustr nebo ochranné sklo nebo reflektor.
 P11: Rozsah teploty prostředí, v němž se výrobek může nacházet.
 P12: Prohlášení o zhode potvrdzující kvalitu výroby s přijatými standardami na území celní unie.
 OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ
 Dbaj o čistou a životní prostředí. Doporučujeme třídění poobalových odpadků.
 P13: Toto označení poukazuje na nutnost sběru tříděného opotřebeného elektro zboží. Takto označené výrobky nelze vyházovat spolu s jinými odpady, nedodržení tohoto zákazu bude trestáno pokutou. Tyto výrobky mohou být lidskému zdraví škodlivé, mají být zvlášť zpracovávány, ulisovávány, ničeny. Informace o místech sběru takových produktů poskytují místní úřady anebo prodejce tohoto zboží. Spotřebovaně zboží může být také předáno prodejci, v případě nákupu nového výrobku v množství nikoliv větším nežli novou zboží téhož druhu. Výše uvedená pravidla se týkají obcí Evropské unie. V jiných státech je nutno držet se předpisů tam platných. V dané oblasti doporučujeme kontakt s distributorem daného výrobku.

POZNÁMKY / DOPORUČENÍ
 Nedodržování pokynů tohoto návodu může zapříčinit požár, oparění, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nehmotné škody. Další informace o výrobních značkách Kanlux jsou dostupné na: www.kanlux.com
 Kanlux SA neodpovídá za škody vzniklé následkem nedodržování pokynů tohoto návodu. Firma Kanlux SA si vyhrazuje právo provádět v návodu změny - aktuální verze ke stažení na: www.kanlux.com.

SK
URČENIE / POUIŽITIE
 Vyrobnk uręeny na použitie v domácnosti a na všeobecné použitie.
 MONTÁŽ
 Technické zmeny sú vyhradené. Pred pristúpením k montáži sa oboznáňte s návodom. Montáž by mala vykonávať patrične oprávnená osoba. Všetky úkony vykonávajte pri vypnutom napájaní. Zachovajte zvláštnu opatrnosť. Vyrobnk je vybavený ochranným kontaktom/svorkou. Schéma montáže: pozri obrázky. Pred prvým použitím sa

ubezpečte ohľadom bezpečnosti práce.
 Заразножене / ПОУЖИТА
 Vyrobnk uręeny na použitie v domácnosti a na všeobecné použitie.

FUNKCNE VLASTNOSTI
 Vyrobnk na použitie vnútri a/alebo vonku miestnosti.
 POKYNY K PREVÁDZKE / ÚDRŽBA
 Konzerváciu vykonávať pri vypnutom napájaní. Vyrobnk nezakrývať. Vyrobnk sa môže zahrievať do zvýšenej teploty. Svetelný zdroj sa zahrieva do vysokej teploty. Výmenný zdroj svetla prevetde po vychladnutí výrobku: pozri obrázky. Nepripustné je užívanie výrobku bez alebo s prasklinou ochranným svetlom. Konštrukcia výrobku nezaručuje odolnosť proti zvláštnym podmienkam okolia napr. vzhľadom na prítomnosť rozmrazovacích prostriedkov, soľnej atmosféry.
 VYSVETLIVKY POUIŽITYCH OZNAČENÍ A SYMBOLOV
 P1: Menovité napätie, frekvencia.
 P2: Maximálny výkon zdroja svetla.
 P3: Patica / objímka.
 P4: Vyrobnk spĺňa požiadavky Smerníc Európskej únie (EU).
 P5: Práchetosný výrobok.
 P6: Ochrana proti vonnému prúdu.
 P7: Trieda II. Vyrobnk, v ktorom ochrana proti úrazu elektrickým prúdom je dosiahnutá, okrem základnej izolácie, použitím dvojitej alebo opemenej izolácie.
 P8: Možno používať v interiéroch aj vonku.
 P9: Symbol znamená minimálnu vzdialenosť, ktorú svetlido (jeho zdroje svetla) môže mať od osvetľovaných miest a objektov.
 P10: Okamžite vymeniť prasknuté alebo poškodené tienidlo alebo obrazovku, ochranné skielko.
 P11: Rozmedzie teploty okolia, ktorému môže byť výrobok vystavený.
 P12: Prohlášení o zhode potvrdzujúce kvalitu výroby s prijatými štandardami na území colnej únie.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
 Dbajte na čistotu a životné prostredie. Odporúčame triedenie obalového odpadu.
 P13: Toto označenie poukazuje na nutnosť selektívneho zberu opotrebovanej elektrickej a elektronickej techniky. Takto označené výrobky sa nesmú, pod hrubou pokutou, vyházovať do obýčajných košov spolu s ostatným odpadom. Tieto výrobky môžu byť škodlivé životnému prostrediu a ľudskému zdraviu, vyžadujú špeciálnu formu spracovania / spätného získavania / recyklingu / užitia. Informácie o miestach zberu/odberu použitých výrobkov a predajci sú dostupné na stránke výrobcu. Opatrovaná technika môže byť tiež vrátená predajcovi, a to v prípade nákupu nového výrobku v množstve nie väčšom ako nová kupovaná technika rovnakého druhu. Tieto zásady sa týkajú územia Európskej únie. V prípade iných krajín dodržiajte právne regulácie platné v danej krajine. Odporúča sa kontaktovať distribútora nášho výrobku na danom území.
 POZNÁMKY / POKYNY
 Nedodržávanie pokynov tohto návodu môže viesť napr. k vzniku požiaru, opareniu, úrazu elektrickým prúdom, telesným úrazom a ďalším hmotným a nehmotným škodám. Dodatočné informácie o výrobných značkách Kanlux sú dostupné na: www.kanlux.com
 Kanlux SA nenesie zodpovednosť za následky vyplývajúce z nepodriadenia sa pokynom tohto návodu. Firma Kanlux SA si vyhradzuje právo zavádzať do návodu zmeny - aktuálnu verziu je možné si stiahnuť zo stránok www.kanlux.com.

HU

RENDELTETÉS / ALKALMAZÁS
 A termék felhasználható háztartásban és az általános rendeltetésű megvilágításhoz.
 SZERELÉS
 Műszaki változás fenntartva. A szerelés előtt olvassa el a szerelési útmutatót. A szerelést csak az erre jogosult személy végezheti. A szerelés valamennyi lépését kikapcsolt áram mellett kell végezni! A szerelés különös óvatosságot igényel! A termék rendelkezik védőszálakkal kapcsolódó védőművektel. Telepítés előtt lásd: ábrák. Az első használat előtt ellenőrizze a mechanikus rögzítés és az elektromos összekötés megfelelőségét. A termék kaphatóhoz a jogszabályban meghatározott minőségi követelményeknek megfelelő áramhálózathoz. Alkalmazza a megfelelő átmérőjű tápvezetékeket.
 FUNKCIONÁLIS JELLEMVONÁSOK
 A termék kültérre és/vagy beltérben használható.
 HASZNÁLATI JAVASLATOK / KARBANTARTÁS
 Karbantartás csak a kikapcsolt áramellátással végezhető. A terméket lefedni tilos. A termék felhevülhet magasabb hőmérsékletre. A fénnyforrás magas hőmérsékletre felhevül. A fénnyforrást csak a termék lehűlése után szabad végezni: lásd: ábrák. Megengedhetetlen a termék használata a repedt védőüveggel vagy a védőüveg nélkül. A termékcsatlakozó nem garanciaja a különös környezeti hatásokkal szembeni ellenállás, pl. tekintettel a jégmentesítő szerkeik letelepedésére, szelvények.
 AZ ALKALMAZOTT JELEK ÉS SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA
 P1: Névleges feszültség, frekvencia.
 P2: A fénnyforrás maximális teljesítménye.
 P3: Fej / foglalat.
 P4: A termék megfelel az Európai Uniósz irányelvek követelményeinek.
 P5: Por ellen szigetelt termék.
 P6: Védelem a vízarúgás ellen.
 P7: II. osztály. Olyan termék, amelyben az alapvető szigetelésen kívül áramütés elleni védő elemként található még a dupla vagy erősitett szigetelés.
 P8: Kültérre és beltéri használható.
 P9: Ez a szimbólum mutatja

ОБЪЯСНЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИТЕ ЗНАЦИ И СИМВОЛИ

P1: Номинално напрежение, честота.
P2: Максимальная мощность на источнике на светлина.
P3: Цоколь / Патрон.
P4: Продуктът е в съответствие с Директивите на Европейският Съюз (ЕС).
P5: Прочупениотичен продукт.
P6: Защита срещу водни течения.
P7: Класа II. Продукт, в който за защита срещу токов удар отговаря, освен основната изолация, приложена двойна или подсилена изолация.
P8: Може да се използва вътре и извън помещенията.
P9: Символът означава минималното разстояние на осветителното тяло (неговите източници на светлина) от места и осветявани предмети.
P10: Трябва незабавно да се смени напукал или повреден абажур или екран, защитно стъкло.
P11: Температура на околната среда, на която може да бъде изложен продуктът.
P12: Сертификатът за съответствие потвърждава качеството на продукцията с одобрените стандарти на територията на Митическия Съюз

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Пазя чистотата и околната среда. Препоръчваме разделяне на отпадъците от опаковките.
P13: Това означение показва необходимостта от разделяно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Назначени по този начин продукти, под запала от глоба не можете да изхвърляте в кофа за обикновен боклук заедно с други отпадъци. Тези продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се нуждаят от специални форми на обработка / оползотворяване / рециклиране / обезвреждане. За информация за пунктовете за събиране / вземане предоставят местните власти или търговци на такова оборудване. Изтощено оборудване може също да бъде върнато на продавача, при закупуване на нов продукт в размер не по-голям от новото оборудване, закупено в същия вид. Тези правила се отнасят за района на Европейския Съюз. В случай на други страни следва да се прилагат законовиите разпоредби в сила в страната. Препоръчваме Ви да се свържете с нашия дистрибутор на продукта във дадена държава.

КОМЕНТАРИ/ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Непазване на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, попарене, електрически шок, физически травми и други материални и нематериални щети. Допълнителна информация за продукти на марката Kanlux са на разположение на: www.kanlux.com

Kanlux SA не носи отговорност за последствията произтичащи от непазване на препоръките на тази инструкция. Фирма Kanlux SA запазва правото си за въвеждане на промени в инструкцията - актуалната версия е достъпна за изтегляне в интернет сайта www.kanlux.com.

RU/ВУ

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ

Изделие предназначено для применения в домашнем хозяйстве и для общего употребления.

УСТАНОВКА

Технические изменения засекречены. Прежде, чем приступить к установке, следует познакомиться с инструкцией. Изделие должно монтироваться лицом с соответствующими правами. Всеческие действия следует проводить при выключенном питании. Следует соблюдать особую осторожность. К изделию прилагается смычка/защитный щиток. Схема установки: смотрите на иллюстрации блок [А]. Перед первым употреблением изделия следует проверить механическое крепление и электрическое соединение. Изделие может быть присоединено к питающей сети, которая исполняет качественные стандарты энергии, утвержденные правом. Использовать провода питания с соответствующим диаметром.

ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Изделие применяется внутри и/или снаружи помещений.

СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ

Консервацию проводить при выключенном питании. Не закрывать изделие. Изделие может нагреваться до повышенной температуры. Источник света нагревается до высокой температуры. Источник света можно заменить только после того, как изделие остынет: смотреть иллюстрацию. Недопустимо использование прибора без или с поврежденным защитным стеклом. Конструкция изделия не гарантирует устойчивости к особым условиям окружающей среды, напр. в связи с присутствием агрессивных средств, соляной атмосферы.

ОБЪЯСНЕНИЯ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ

P1: Напряжение номинальное, частота.
P2: Максимальная мощность источника света.
P3: Цоколь / патрон.
P4: Изделие выполняет требования Директива Европейского Союза (ЕС).
P5: Изделие пыленепроницаемое.
P6: Защита от струящейся воды.
P7: II Клас. В данном изделии защитную функцию от поражения электрическим током, кроме основной изоляции, исполняет также примененная двойная или усиленная изоляция.
P8: Можно применять внутри и снаружи помещений
P9: Символ обозначает минимальное расстояние между светильником (его источником света) и освещаемым объектом.
P10: Следует немедленно поменять потресканный или испорченный абажур или экран, защитное стекло.
P11: Температури на околната среда, на която може да бъде изложен продукт.
P12: Сертификат съответствия, подтверждающий соответствие качества продукции с утвержденными стандартами на территории Таможенного союза

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Забойте се о чистоте и окружающей среде. Рекомендуем сортировку отходов.

P13: Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных элптрических и электронных приборов домашнего обихода. Размеченные таким образом изделия нельзя выкидывать с обычным мусором, за что грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рециклинга / обезвреживания. Информацию на тему пунктов сбора/приема распространяют локальные власти или продавцы оборудования данного типа. Исползованное оборудование можно также отдать продавцу, если новое изделие куплено в числе не больше, чем новое оборудование того же вида. Выше перечисленные правила касаются территории Европейского Союза. В случае других государств, следует придерживаться прав, действующих в данном государстве. Рекомендуем контакт с дистрибутором нашего изделия на данной территории.

ПРИМЕЧАНИЯ /УКАЗАНИЯ

Несоблюдение данной инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, поражением электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. Дополнительная информация на тему товаров марки Kanlux доступна на сайте: www.kanlux.com

Kanlux SA не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции. Компания Kanlux SA оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию - текущая версия для скачивания на сайте www.kanlux.com.

UA

ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб призначений для застосування у домашньому господарстві і загального призначення.

МОНТАЖ

Технічні зміни вимагають згоди виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при відключеному живленні. Необхідно бути особливо обережним. Виріб має контакт/записку заземлення. Схема монтажу: див. Ілюстрацію. Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно. Виріб можна включати у мережу живлення, що відповідає стандартам щодо енергії, визначеним відповідним законодавством. Використовувати проводи живлення відповідного перерізу.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРІСТИКИ

Виріб використовується всередині і/або зовні приміщень.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Обслуговування проводити лише при відключеному живленні. Не накривати виробу. Виріб може нагріватися до високої температури. Джерело світла нагрівається до високої температури. Заміна джерела світла здійснюється після того, як виріб охолоне: див. Ілюстрацію. Заборонено експлуатувати виріб без, або з пошкодженням захисним скло. Конструкція виробу не гарантує його стійкості до несприятливих умов навколишнього середовища, напр., у зв'язку з наявністю розмірморожучих забовіє, соляної атмосфери.

ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ

P1: Номінальна напруга, частота.
P2: Максимальна потужність джерела світла.
P3: Цоколь / патрон.
P4: Виріб відповідає вимогам Директив Євросоюзу (ЕС).
P5: Виріб пиленепроникний.
P6: Захист від водянних струмів.
P7: Клас II. Виріб, у якому для ураження електричним струмом, окрім основної ізоляції, використовується подвійна або посилена ізоляція.
P8: Використовується лише всередині і зовні приміщення.
P9: Символ визначає мінімальну відстань між світильником (його джерела світла) від місць і об'єктів освітлення.
P10: Необхідно негайно замінити тріснутий ковпак, екран чи захисне скло.
P11: Діапазон температури навколишнього середовища допустимий для виробу.
P12: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції до затверджених стандартів на території Митного союзу

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Піклуйтеся про чистоту і зовнішнє середовище. Рекомендується розділяти відходи.

P13: Це позначення вказує на необхідність розділяти використане електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено викидати до звичайного сміття з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, ці вироби потребують спеціальної форми переробки / регенерації / знешкодження. Інформацію щодо пунктів збору/приймання можна отримати у місцевих органах влади, або продавця обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцеві у випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду. Вищенаведені положення діють на території Європейського Союзу. Для інших держав слід застосовувати законоположення, що діють у даній державі. Рекомендуємо звернутися до нашого дистрибутора на даній території.

ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ

Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди. Додаткову інформацію щодо продуктів торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: www.kanlux.com

Kanlux SA не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції. Компанія Kanlux SA залишає за собою право вносити зміни в інструкцію - поточна версія для скачування на сайті www.kanlux.com.

LT

PASKIRTIS / TAIKYMAS

Gaminys skirtas vartoti namų ūkiuose ir bendriems vartotojų tikslams.

MONTAVIMAS

Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Prieš pradėdami montuoti susipažink su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgalinimus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinai ypatingas atsargumas. Gaminys turi kontaktą/apsauginį gnybtą. Montavimo schema: žiūrėti iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminys yra taisyklingai mechanškai sumontuotas ir tinkamu ūdu elektriskai sujungtas. Gaminys gali būti prijungtas prie maitinimo tinklo, kuris atitinka teises aktais patvirtintus energinius kokybės standartus. Reikia laikyti tinkamus maitinimo laidų diameterus.

FUNKCIONALUMO BRUOŽAI

Gaminys skirtas vartoti patalpose viduje ir/arba išorėje.

EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS

Konservavimas turi būti atliekamas atjungus maitinimą. Neuždengti gaminio apdangalais. Gaminys gali įšilti iki padidintos temperatūros. Šviesos šaltinis sušyla iki aukštos temperatūros. Šviesos šaltinį keičiant galima atlikti gaminui ataušus. Žiūrėti iliustracijas. Uždrausta naudoti gaminį be apsauginio stiklo arba jam suplyšus. Gaminio konstrukcija neuitikrina atsparumo specialioms aplinkos sąlygoms, pvz. dėl šildomųjų priemonių, sugios aplinkos.

VARTOJAMŲ ŽENKLINIMŲ IR SIMBOLIŲ AIŠKINIMAS

P1: Nominali įtampa, dažnis.
P2: Maksimali šviesos šaltinio galia.
P3: Galvutė / patronas.
P4: Gaminys atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.
P5: Dulkinis nepralaidus gaminys.
P6: Apsauga nuo vandens liūties.
P7: II klasė. Gaminys, kuriame apsaugos nuo elektros smūgio priemonės apima be pagrindinės izoliacijos, dvigubą arba sustiprintą izoliaciją.
P8: Galima vartoti patalpų viduje ir išorėje.
P9: Simbolis reiškia minimalų atstumą koki gali turėti šviestuvais (jo šviesos šaltinis) nuo apšviečiamų vietų ir objektų
P10: Reikia tuojau pat pakeisti sutrūkinėjusį arba pažeistą gaubtą arba ekraną, apsauginį stiklą.
P11: Aplinkos temperatūros diapazonas, kuriame gaminio atžvilgiu nėra sukeliamas pavojus.
P12: Atitiktis sertifikatui patvirtinantis gamybos kokybę pagal užtvirtintus Muitinės Sąjungos teritorijoje standartus

APLINKOSAUGA

Rūpinantis svarumu ir aplinka. Rekomenduojame sunaudotų pakuočių atliekų segregavimą.

P13: Šis ženklিনimas nurodo, kad sudevėti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surenkami. Taip padenkintų gaminių negalima išmesti į komunalinių atliekų savarankį kartu su kitomis šiukšlėmis - už tai gresia pinigine bausda. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi kaip aplinkai, taip ir žmonijų sveikatai, jiems turi būti taikomos specialios žaliavų perdirbimo priemonės siekiant užtikrinti jų atliekų utilizavimą, nukenksminimą, antrinį panaudojimą. Informacijos dėl surinkimų/priemėjų perduoda vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėjai. Sudevėtas įrenginys taip pat gali būti perduotas pardavėjui, nupirkus naują gaminį, kiekį kuris neperžengia šio tipo nupirkto įrenginio kiekį. Anksčiau minėtos taisyklės liečia Europos Sąjungos teritoriją. Kitose šalyse reikia laikyti teisinius regulavimus, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamoje teritorijoje.

PASTABOS / NURODYMAI

Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgį, fizinis pažeidimus bei kitokias materialias ir nematerialias žałas. Papildomų informacijų Kanlux markės gaminių tema rasite svetainėje: www.kanlux.com
Kanlux SA neneša atsakomybės už pasekmes kilusias dėl šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo. Įmonė Kanlux SA pasilieka sau teisę keisti instrukciją - aktualią versiją rasite tinklalapyje: www.kanlux.com

LV

IZMANTOJUMS / LIETOŠANA

Izstrādājums ir paredzēts lietošanai mājāsaimniecībās un vispārējam izmantojumam.

MONTĀŽA

Aizliegts veikt tehniskas izmaiņas. Pirms montāžas iepazīstieties ar instrukciju. Montāža jāveic personai kam ir piemērotas kvalifikācijas. Visas darbības jāveic esot izslēgtam spriegumam, jābūt īpaši piesardzīgam. Izstrādājumam ar drošības kontakts/paile. Ja drošības vads nav pieslēgts parādās elektrošoka risks. Pirms pirmās lietošanas jāpārbauda, vai ir piemērots mehāniskais piespīrinājums un elektriskā pieslēgšana. Izstrādājumam var pieslēgt barošanas elektrotīklam, kas atbilst enerģijas kvalitātes standartiem pēc likuma. Lietojiet piemērotus barošanas vadu diametrus.

FUNKCIONALĀS IPASĪBAS

Izstrādājums jālieto telpā iekšā/ārpusē.

EKSPLOATĀCIJAS NORĀDĪJUMI / KONSERVĀCIJA

Konservācija jāveic esot izslēgtam spriegumam. Neapklāiet izstrādājumu. Izstrādājums var iesildīties līdz paaugstinātas temperatūras. Gaismas avots iesilst līdz aukstai temperatūrai. Gaismas avota nomaina jāveic pēc tam kad izstrādājums atdzisīs:

skaties ilustrācijas. Nedrīkst lietot izstrādājumu ja drošības stiklam ir spraugas. Izstrādājuma konstrukcija nenodrošina izturību pret speciāliem apšaudīem, piem, atkūšanas līdzekli, sāļas vides dēl.

IZMANTOTU APZĪMĒJUMU UN SIMBOLU IZSKAIDROŠANA

P1: Nominalais spriegums, frekvence.
P2: Gaismas avota maksimālā jauda.
P3: Korpus / rāmis.
P4: Izstrādājums atbilst Eiropas Savienības direktīvu prasībām (ES).
P5: Putekļu necaurlaidīgs izstrādājums.
P6: Aizsardzība no ūdens strāumem.
P7: Klase II. Izstrādājums kādā aizsardzību no elektrošoka veido, izņemot pamata izolāciju, izmantota dubulta vai pastiprināta izolācija.
P8: Var lietot telpu iekšā un ārpusē.
P9: Simbols nozīmē minimālo attālumu, kāds var būt apgaismojuma rāmim (tās gaismas avota) no vietām un apgaismotiem objektiem.
P10: Tūlīt jānomaina pārplisat vai ievainota lēca vai ekrāns, aizsardības rūs.
P11: Apkārtnes temperatūras diapazons, kādas iedarbībai var būt izstādīts izstrādājums.
P12: Atbilstošs sertifikāts, kas apliecina produkcijas kvalitāti ar Muitās Savienības teritorijā apstiprinātajiem standartiem.

VIDES AIZSARDZĪBA

Kūpināties par tīrību un apkārtējo vidi. Ieteicam šķirot iepakojumu atkritumus.
P13: Tas apzīmējums rāda ka ir vajadzība selektīvi vākt lietotas elektriskās un elektroniskās iekārtas. Tajā veidā apzīmēti izstrādājums, neizpildes gadījumā paredzot naudas sodu, nedrīkst ūmest kopā ar parastiem atkritumiem. Tādi izstrādājumi var būt kaitīgi videi un cilvēku veselībai, tie pieprasa speciāla tipa pārstrādāšanas / otrreizējā izmantošana / reciklēšana / neitralizēšana. Informācija par vākšanas/saņemšanas punktiem var iegūt no reģionālās valdības vai šī tipa iekārtas pārdevēja. Lietotu iekārtu var arī atdot pārdevējam, gadījumā kad tiek iepirkts jauns izstrādājums daudzumā, kas nepārsniedz tā paša tipa iepirktais iekārtas daudzumu, iepriekšminēti norādījumi attiecas uz Eiropas Savienības teritoriju. Citās valstīs jāievēro juridiskie noteikumi, kas ir spēkā attiecīgajā valstī. Ieteicam saņemties ar mūsu izstrādājuma izplatītāju attiecīgajā reģionā.

PIEZĪMES / NORĀDĪJUMI

Šīs instrukcijas norādījumu ievieerošana var novest līdz piem. ugunsgrēka radīšanai, apdegumiem, elektrošokam, fiziskiem ievainojumiem un citiem materiāliem vai nemateriāliem zaudējumiem. Papildu informācija par Kanlux markas produktus ir pieejama šeit: www.kanlux.com

Kanlux SA nenes atbildību par sekām kas radīsies šīs instrukcijas norādījumu neievērošanas dēļ. Fīrma Kanlux SA aizstāv sev tiesību mainīt instrukciju - aktuālā versija ir pieejama mājaslapā www.kanlux.com

EE

EESMĀRK / RAKENDUS

Seade mõeldud arakasutamiseks elamumajanduses ja üldseemärkideks.

MONTEERIMINE

Tehnilised muudatused reserveeritud. Enne kokkupanemise tööd asumist tutvu kasutamisejuhendiga. Monteerimistöösid peab sooritama vastavalt kvalifikatsioone omav isik. Igasugu tehinguid sooritada väljalülitatud toitevoolu korral. Tuleb säilitada erilised ettevaatlikkuse vahendid. Seade omab vastavat kaitse kontaktühendust/klemmi. Monteerimise skeem: vaata illustratsiooni. Enne esimest kasutamist tuleb ülekontrollida seade õigepäraselt mehanilist kinnitust ja elektrilist ühendust. Seade võib olla ühendatud tootlustus energivõrguga, mis täidab seaduse poolt ettenähtud energia kvaliteedi normid. Kasutada ainult vastava läbimõõduga toitekaablid.

OTSTARBEKOHASED OMADUSED

Seaded kasutada ruumide sees ja/või väljaspool ruumi.

EKSPLUAATATSIOONILISED / HOOLDUS SOOVITUSED

Hooldus töösid sooritada väljalülitatud toitevooluga. Arge kaitse seadet. Seade võib kuumeneda kõrgematele temperatuuridele. Valgusallikas kuumeneda ülesse kõrge temperatuurini. Valgusallika väljavahetamist sooritada peale toote maha ajtmist: vaata illusratsiooni. Lubamata on seadme kasutamine ilma või pragnunenud kaitseklassiga. Tootekujuendus ei taga immuunsust teatavates keskkonnatähtsustes, näiteks jäätõrje vahendeid esinemise, soola õhu esinemise tõttu.

KASUTATUD MÄRGISTUSTE JA SÜMBOLITE SELGITUSED

P2: Valgusallika maksimaalne võimsus.
P3: Sokkel / lambipesa.
P4: Toode vastab Euroopa Liidu (EL) Direktiivide nõuetele.
P5: Seade on tolmukindel.
P6: Kaitse veeleigude eest.
P7: II klass. Seade, kus kaitset elektrilöögi eest vastutab veel, peale põhiisolatsiooni, lisakaitsevahendid nagu kahekordne või tugevdatud isolatsioon.
P8: On lubatud kasutada nii seespool, kui ka väljaspool ruumi.
P9: Märgistatud sümbol määrab ära minimaal kauge, mida peab tagama valgustikeha (selle valgusallikas) kohtadest ja objektidest, mida valgustab.
P10: Tuleb otsekohe väljavahetada pragnunenud või vigastatud lambivari või ekrankatte, kaitse klaasi.
P11: Ümbruskonna temperatuuri vähemik, millega on lubatud mõjutada seadet.
P12: Vastavustunnistus, mis tõendab tootmise kvaliteedi vastavust kinnitatud standardidega Liitliidu territooriumil.

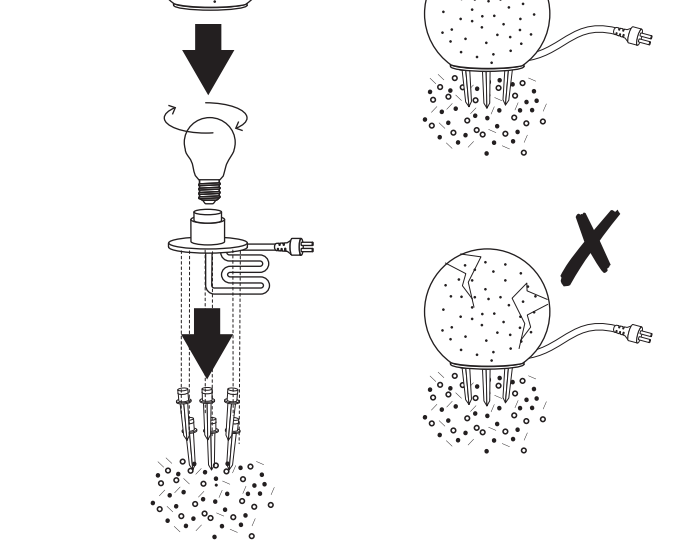
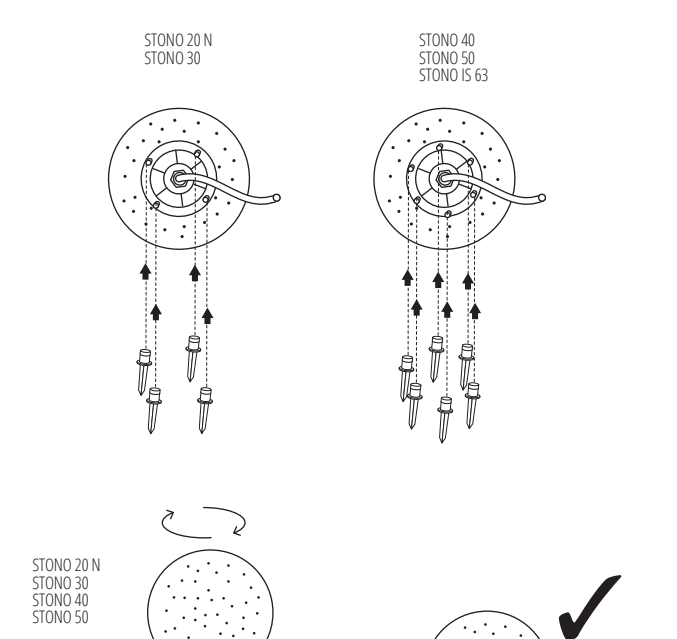
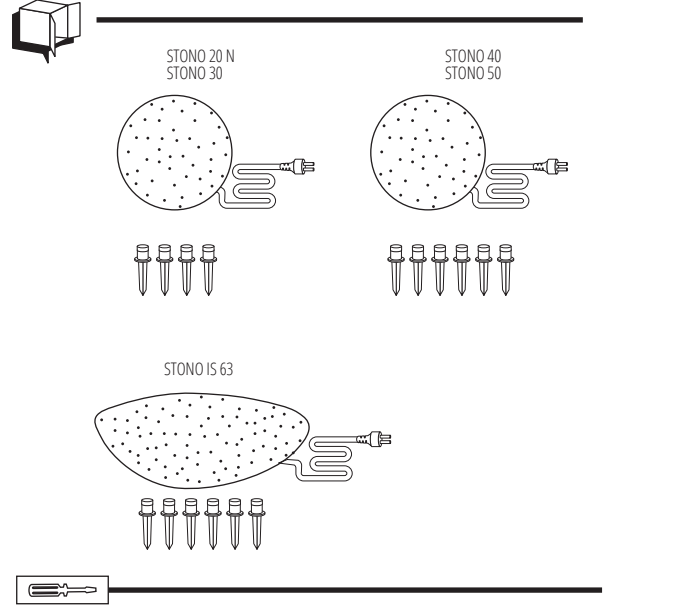
KESKONNAKAITSE

Hooldite puhtuse ja keskkonna eest. Soovitame pakendijäätmete segregatsiooni.

P13: See märgistus näitab vajadust eraldi koguda ärakasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid. Tooteid sel viisil märgistatud, trahvi ahvardusel, ei tohi väljaviista tavalisele prügikasti koos muude jäätmetega. Sellised tooted võivad olla kahjulikud keskkonnale ja inimeste tervisele, nad nõuavad erilist ümberlootemist / taaskasutamist / ringlussevõtu / kõrvaldamist. Teavet kogumispunkti-de/vastuvõtmise kohtade kohta saavad anda kohalikud omavalitsus võimud või selliste seadmete edasimüüjad. Kasutatud seadmeid võib tagastada ka müüjale, juhul, kui ostatelav kogus uusi tooteid ei ole suurem, kui ostatelav samalaadii uued seadmed oma kogusega on vastavuses. Ülevapool toodud reeglid kehtivad Euroopa Liidu piirkonnas. Teiste riikide puhul tuleks kasutusele võtta kohalikke õigusakte, mis kehtivad antud riigis. Me soovime teile ühendust võtta oma toote turustajaga teie piirkonnas.

MÄRKUSED / NĀPUNĀITED

Kasutades kasutamatus tootud soovimiste eiramine, võivad põhjustada näiteks tulekahju, põletushaavu, elektrilööki, füüsilisi vigastusi ja muid kahjustusi nii materiaalseid ja immateriaalseid. Kanlux margi all olevate toodete kohta lisainfo leiate veebil: www.kanlux.com
Kanlux SA ei kanna mingisugust vastutust juhtumite eest, mis tulenevad mitte kinnipidamisest siin toodud kasutusjuhendusest. Fīrma Kanlux SA jätab endale õiguse muudatuste tegemiseks kasutusjuhendis – kehtiva versiooni saab alla laadida veebilehelt www.kanlux.com.



STONO IS 63

